

Статья 10

1. Тарифы на любой договорной линии устанавливаются на разумном уровне с учетом всех соответствующих факторов, включая эксплуатационные расходы, разумную прибыль, характеристику авиалинии (например, скорость и удобства) и тарифы других авиапредприятий для любой части установленного маршрута.
2. Тарифы, указанные в пункте 1 настоящей статьи, а также размер агентских комиссионных с этих тарифов согласовываются, по возможности, по каждому из установленных маршрутов между заинтересованными назначенными авиапредприятиями после консультации с другими авиапредприятиями, эксплуатирующими весь маршрут или его часть. Согласованные таким образом тарифы подлежат утверждению авиационными властями Договаривающихся Сторон.
3. Тарифы представляются авиационным властям обеих Договаривающихся Сторон на утверждение не менее чем за 30 дней до начала их применения. В отдельных случаях по взаимной договоренности авиационных властей допускается сокращение этого срока.
4. Если авиационные власти одной из Договаривающихся Сторон не уведомили об отклонении представленных тарифов в течение 15 суток после их представления, тарифы считаются утвержденными.
5. Если назначенные авиапредприятия не смогут согласиться с любым из этих тарифов или по каким-либо другим причинам тариф не может быть согласован в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, авиационные власти Договаривающихся Сторон должны попытаться установить тариф по договоренности между собой.
6. Если авиационные власти не смогут достигнуть согласия по вопросу утверждения какого-либо тарифа, представленного им в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, или установления какого-либо тарифа в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, эти разногласия должны быть урегулированы в порядке, предусмотренном статьей 18 настоящего Соглашения.
7. Тарифы, установленные в соответствии с настоящей статьей, остаются в силе до тех пор, пока не будут установлены новые тарифы в соответствии с настоящей статьей, но не более 12 месяцев с даты истечения срока их действия.